



Совет

Distr.: General
18 July 2014
Russian
Original: English

[Start]

Двадцатая сессия

Кингстон, Ямайка

14–25 июля 2014 года

**Решение Совета Международного органа по морскому
дну относительно поправок к правилу 21 Правил
поиска и разведки полиметаллических сульфидов
в Районе**

Совет Международного органа по морскому дну

1. *принимает* поправки к правилу 21 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе, отраженные в приложении к настоящему решению;

2. *постановляет* применять измененное правило 21 в предварительном порядке с даты его принятия Советом и впредь до его утверждения Ассамблеей Международного органа по морскому дну.

*198-е заседание
18 июля 2014 года*

14-57886 (R) 210714 210714



Просьба отправить на вторичную переработку



Приложение

Правило 21

Сбор за заявку

1. Сбор за рассмотрение заявок на утверждение плана работы по разведке полиметаллических сульфидов составляет фиксированную сумму в размере 500 000 долл. США или эквивалент этой суммы в свободно конвертируемой валюте и подлежит выплате в полном объеме в момент представления заявки.
 2. Если административные издержки, понесенные Органом при рассмотрении заявки, меньше фиксированной суммы, указанной в пункте 1 выше, Орган возмещает разницу заявителю. Если административные издержки, понесенные Органом при рассмотрении заявки, превышают фиксированную сумму, указанную в пункте 1 выше, заявитель оплачивает разницу Органу, при условии что какая-либо дополнительная сумма, подлежащая выплате заявителем, не должна превышать 10 процентов фиксированного сбора, о котором идет речь в пункте 1.
 3. С учетом любого критерия, установленного для этой цели Финансовым комитетом, Генеральный секретарь определяет размер такой разницы, о которой идет речь в пункте 2 выше, и уведомляет об этом заявителя. Уведомление должно включать в себя ведомость с указанием издержек, понесенных Органом. Соответствующая сумма должна выплачиваться заявителем или возмещаться Органом в течение трех месяцев с момента подписания контракта, о котором идет речь в правиле 25 ниже.
 4. Фиксированная сумма, о которой идет речь в пункте 1 выше, пересматривается на регулярной основе Советом в целях обеспечения того, чтобы она покрывала предполагаемые административные издержки, связанные с рассмотрением заявок, и устраняла необходимость выплаты заявителями дополнительных сумм согласно пункту 2 выше.
-